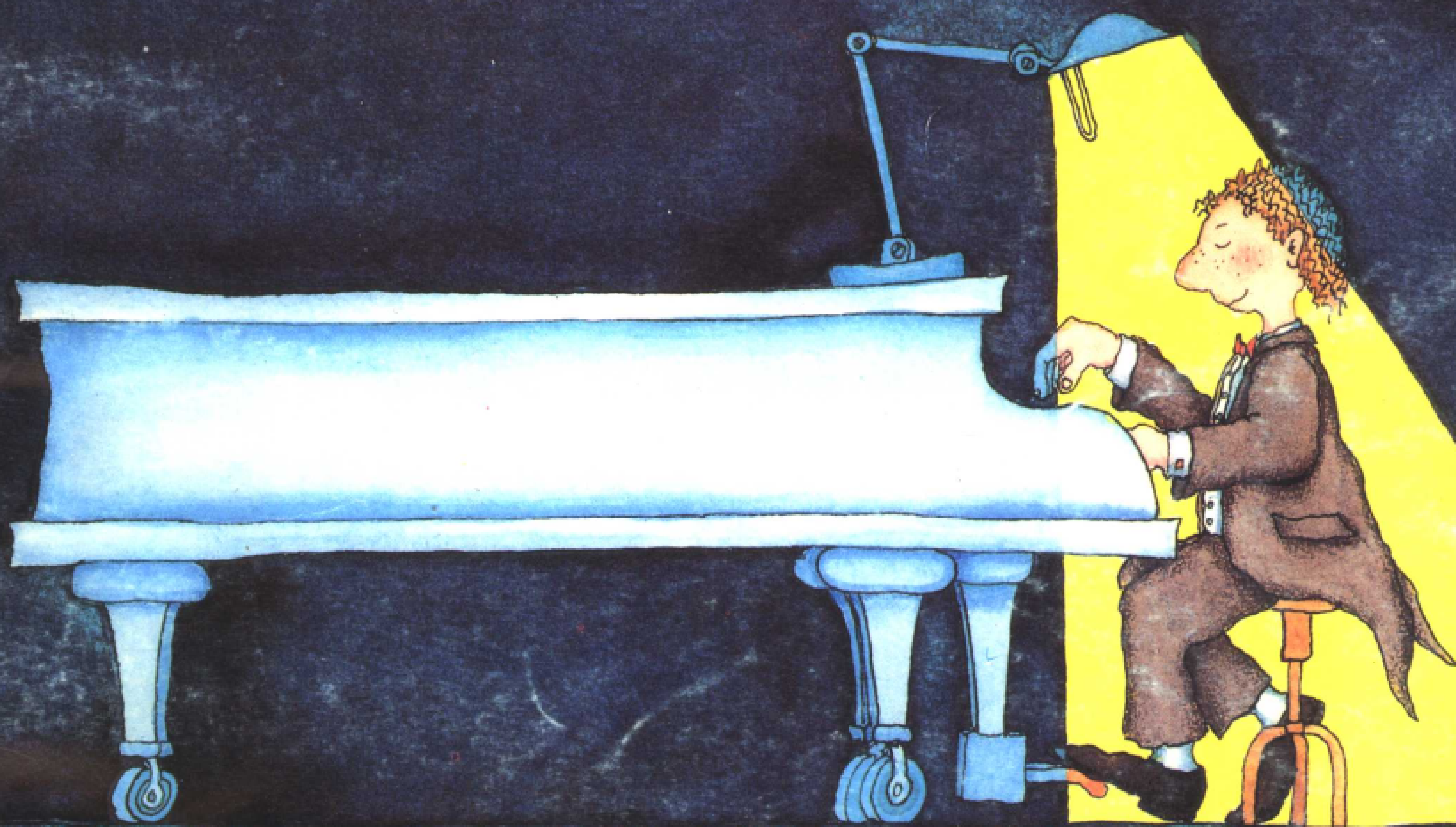


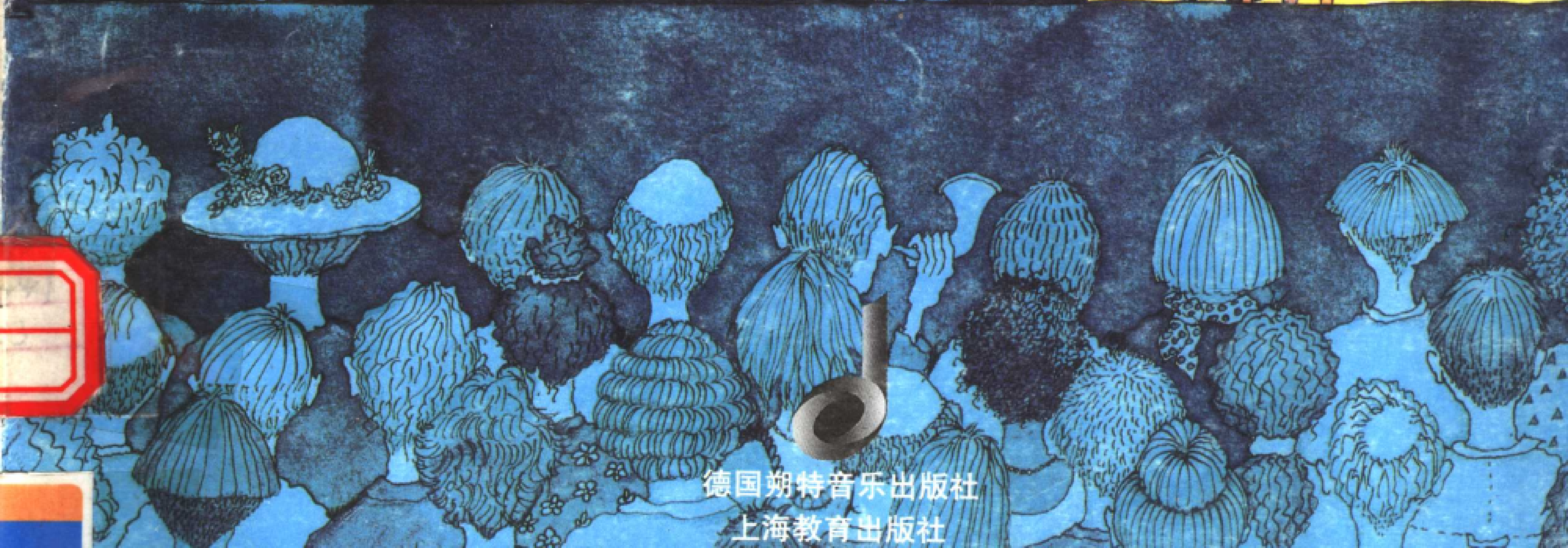
弗里兹·埃蒙茨 编

欧洲钢琴教程

第3册



A.HOYE



德国朔特音乐出版社
上海教育出版社

1657.241 / K6.3

弗里兹·埃蒙茨 编

欧洲钢琴教程

1657.241 / K6.3

第3册

翻译：赵小红 杨燕迪
审订：汪启璋



德国朔特音乐出版社
上海教育出版社

责任编辑 谢钦云 李玲玲

The European Piano Method

Volume 3

© 1994 by SCHOTT MUSIK INTERNATIONAL, Mainz, Germany

欧洲钢琴教程

第3册

朔特音乐国际出版(有限)公司

出版发行:上海教育出版社

编著者:弗里兹·埃蒙茨

译者:赵小红 杨燕迪

地址:上海永福路123号

印刷:上海市中华印刷厂

开本:960×640 1/8 印张:14

版次:1998年1月第1版、1998年1月第1次印刷

书号:ISBN 7-5320-5583-3 / G·5875

定价:27.00元

前言

严格地说,本册不是一本钢琴教程,而是一本收有学习与提示的曲集。专供现在已经逐渐长大的儿童演奏家们进一步学习之用。

因此,我有意尽量从丰富的钢琴文献中选择曲目,并依照特定的结构标准把这些乐曲分别归类。这样的安排使技术能力(和弦的弹奏、三度、六度以及其他音程的弹奏)与音乐意识训练(有表情地触键,扩展的节奏意识,加用踏板的如歌地弹奏)同步进行。这些循序渐进的步骤应该形成互补:一方面,在技术要求上,应始终强调对音质、清晰性和连断奏法的控制;另一方面,在弹奏从钢琴文献中挑选出来的曲目时,应通过不断增强的技巧能力,取得更丰富的表现力和创造力。

随着儿童年龄的增长,教师应尝试训练学生逐渐增加独立性,帮助学生发展他们自己的音乐思维能力。在这方面,对即兴弹奏加以指导和鼓励具有很大的价值(在“黄页”的附录 I 中我写了一些提示)。同样重要的是,对乐谱和作曲家的意图进行分析。我把一首巴赫乐曲的原始版本和编订版本进行比较,希望这种比较对照的方法在其他乐曲的学习过程中继续得到应用。当学生们观察到,一首乐曲的某个版本力度标记是“强(*f*)”,另一个版本则标为“中强(*mf*)”,而在原始版本中,很可能什么力度标记也没有;当又看到,某个编订者提示用“断奏(*staccato*)”,另一位提示用“断连奏(*portato*)”等等,他们会逐渐意识到艺术具有主观性,并学会在音乐上作出自己的决定。他们会认识到,在一首乐曲的演奏过程中存在许多可能的“答案”。这和只存在唯一正确结果的数学计算不一样。

在本册的曲目选择和民谣改编中,我依然尽可能包括更多的欧洲国家的乐曲。另外,补充教材还提供了四手联弹与当代音乐的曲谱。

弗里兹·埃蒙茨

目 录

三和弦的小曲与练习	6
三度	17
六度	21
各种音程	26
分解和弦	32
节奏练习	38
半音进行	52
富有表情地弹奏	56
加用踏板的如歌地弹奏	68
原始版本与编订版本	74
三个世纪以来的独奏曲目	76
附录	
有关即兴弹奏的建议	90
固定低音模式	91
用主要三和弦与次要三和弦构成的歌曲伴奏	97
完成旋律	102
用副属和弦扩展终止式	103
和弦进行的即兴弹奏	104
七和弦	106
爵士乐和声简介	108

三和弦的小曲与练习

西班牙吉他演奏家

迈克·勋梅尔

1957

1

mf

cresc.

ff

© 1994 B. Schott's Söhne, Mainz

选自迈克·勋梅尔的《爵士乐中的小故事》，朔特出版社。

请弹出你自己的右手变奏。

试着创作一种固定低音型，并在其上即兴弹奏(参见第 91 页)。

绿 袖 套

英国歌曲 译词: 翁照谷
改编: 弗里兹·埃蒙茨 词改编: 林华

Cantabile e legato

2 *mf* 亲 爱 的 阿 拉 丝, 你 错 了, 不 该 绝 情 把 一 我 轻 一 抛, 我 *p*

一 往 情 一 深 爱 着 你, 为 着 我 们 的 爱 一 情 骄 一 傲。

f 绿 袖 套 使 我 欢 乐 ——, 啊, 绿 袖 套 使 我 自 一 豪,

mf 绿 袖 套 是 无 价 宝 ——, 啊, 唯 你 有 你 绿 袖 套。 *rit.* *p*

© 1994 B. Schott's Söhne, Mainz

创作更多的伴奏音型(参见第 97—101 页)。

小 步 舞 曲

沃尔夫冈·阿玛多伊斯·莫扎特

1756-1791

3

f

p

f

儿童芭蕾舞中的足尖舞

Allegro

4

p

mf

1 2 3

5 3 1 5 3 1 5 3 1

5 2 1 5 2 1 5 2 1

p

f

2 4

mf

1 2 1 #

© 1994 B. Schott's Söhne, Mainz

进 行 曲

弗里兹·埃蒙茨

5

mf

f 2

sempre staccato

© 1965 B. Schott's Söhne, Mainz

选自弗里兹·埃蒙茨的《对位钢琴弹奏法》第一册，朔特出版社。

复习迪阿贝利的《谐谑曲》(第二册第8首)。现在你能够弹奏第二弹奏者的部分了。

外出散步

Moderato

亚历山大·格雷恰尼诺夫

1864—1956

6

mf

più p

f

poco rall. *a tempo*

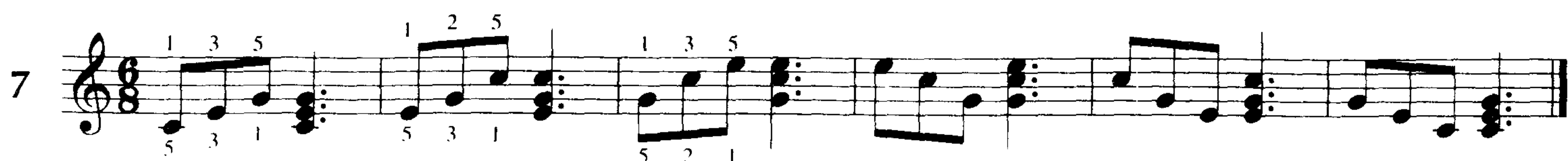
mf *rit.*

© 1994 B. Schott's Söhne, Mainz

选自亚历山大·格雷恰尼诺夫的《祖父的纪念册》。

变奏

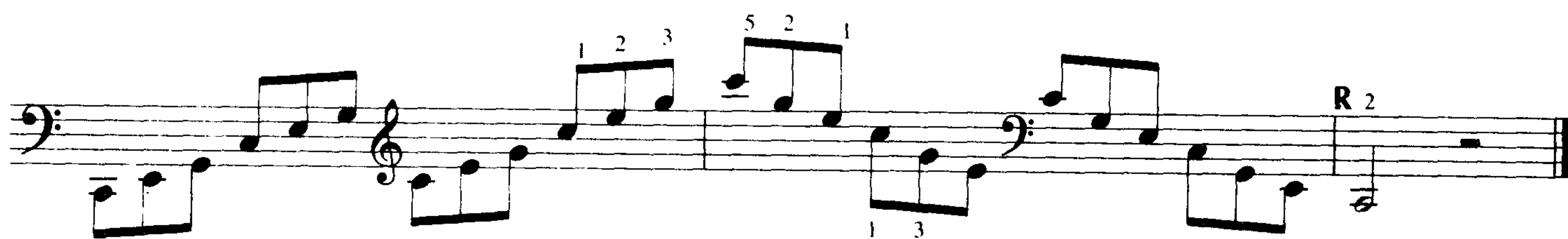
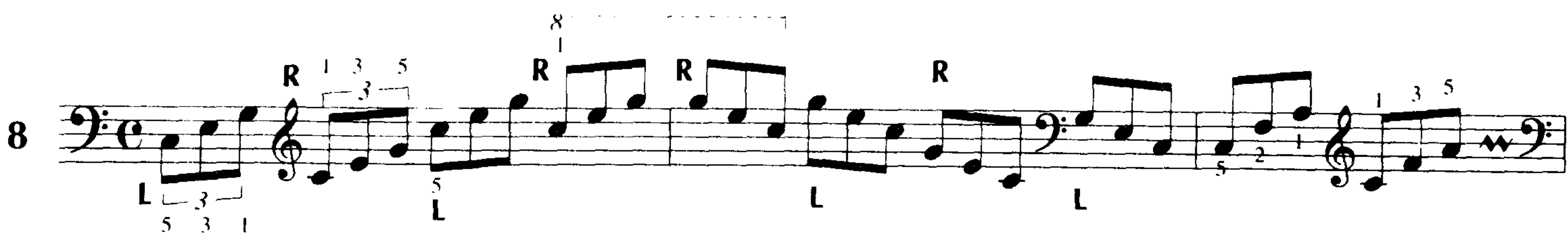
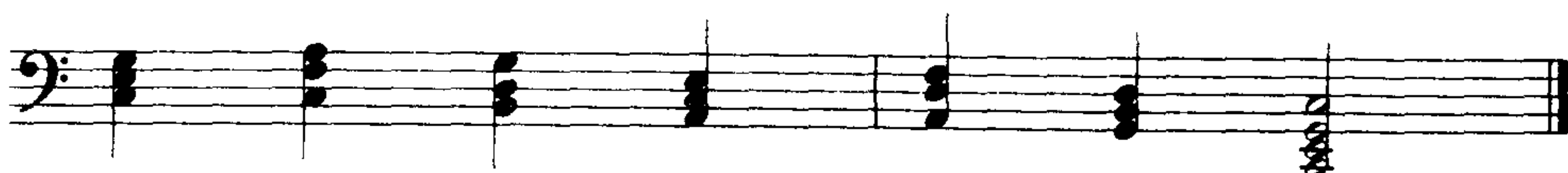
C 大调主和弦的三种位置



移至其他调(大调与小调)。

双手的交叉和交替

和弦进行：



踩住踏板直至换和声。同时也进行不用踏板的练习,但必须通过双手的交替保持连奏。

将练习移至其他调。

和弦与阿尔贝蒂音型

改编：弗里兹·埃蒙茨

♩ = 72 - 90

portato

mf

legato e cantabile

9

legato e cantabile

portato

simile

simile

rit.

前奏曲

亨利·贝蒂尼
1798—1879

Andante

10

*) 如果你的手太小,就不要弹八度音。

推荐三连音作品：

本册第 42—46 页上的乐曲。

《简易钢琴曲集》——巴洛克时期中,J·库瑞的《前奏曲》,朔特出版社。

《青年莫扎特》中,W·A·莫扎特的《F 大调小步舞曲》,朔特出版社。

前奏曲

约翰·赛巴斯蒂安·巴赫
1685—1750

11

1 3 2 1

1 2

3

1 2

1 2

1 2

选自约翰·赛巴斯蒂安·巴赫的《小前奏曲与赋格》，维也纳原始版本出版社。

Handwritten musical score for piano, consisting of seven systems of staves. The music is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 3/4 time signature. The notation includes treble and bass clefs, notes, rests, and fingerings (1, 2, 3, 4).

The score is organized into seven systems, each containing a treble staff and a bass staff. The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, and 4.

System 1: Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Fingering: 1, 2.

System 2: Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Fingering: 1, 2.

System 3: Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Fingering: 1, 2.

System 4: Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Fingering: 1, 2.

System 5: Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Fingering: 1, 2.

System 6: Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Fingering: 1, 2.

System 7: Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Fingering: 1, 2.

怀念罗伯特·舒曼

弗里兹·埃蒙茨

12

mf
legato e cantabile

cresc.

dim.
p

cresc.
poco rit.

a tempo
p

© 1994 B. Schott's Sohne, Mainz